

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

| | | |
|--|--|--|
| Title - Sujet 100% Cotton Leno Weave Fabric | | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 21C81-140101/A | | Date 2014-08-15 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 21C81-140101 | | Amendment No. - N° modif. 001 |
| File No. - N° de dossier VAN-4-37060 (524) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-524-7281 | | |
| Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale | | 2014-07-17 |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-02 | | Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yamamoto, Albert | | Buyer Id - Id de l'acheteur van524 |
| Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7549 () | FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526 | |
| Delivery Required - Livraison exigée | | |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | | |
| Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. | | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | | |
|--|--|---|
| Acknowledgement copy required Accusé de réception requis | Yes - Oui <input type="checkbox"/> | No - Non <input type="checkbox"/> |
| The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre. | | |
| Signature | Date | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | | |
| For the Minister - Pour le Ministre | | |

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS**M0280T (2007-05-25) Documents exigés aux fins d'évaluation des offres
CAN/CGSB 4.1 Méthodes pour épreuves textiles :**

Supprimer:

2. Solidité des teintures aux lavages, 19.1-M minimum 3 or plus Gray Scale.

Insérer:

2. Solidité des teintures aux lavages, 19.1.2.2 (R2013) minimum 3 or plus Gray Scale.

Échantillons exigés aux fins d'évaluation des offres

Insérer:

Les soumissionnaires peuvent également fournir des échantillons dans une autre couleur, mais les échantillons doivent être comme spécifié dans les conditions d'appel d'offres et doivent satisfaire à toutes les exigences spécifiées à l'annexe A.

Si les échantillons sont fournis dans une couleur différente, un échantillon de pré-production dans la couleur spécifiée (classique bleu - couleur Pantone 19-4052 # TP) sera exigée du soumissionnaire retenu à l'approbation préalable de commandes subséquentes.

Annexe B - Base de paiement

Insérer:

Tous les prix doivent être à destination FAB (3 adresses) :

Établissement Ferndale
33 737 Dewdney Trunk Road
Mission, Colombie-Britannique, Canada V2V 4L8

Établissement Matsqui
33 344 King Road
Abbotsford, Colombie-Britannique,
Canada V2S 4P3

Établissement Mountain
4 732 Cemetery Road, Agassiz, Colombie-Britannique
Canada V0M 1A0

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C81-140101/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

van524

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C81-140101

File No. - N° du dossier

VAN-4-37060

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Annexe A - Besoin

Supprimer l'Annexe A dans son intégralité.
Insérer l'Annexe A ci-jointe.

ANNEXE A

BESOIN (2014/05/29)

Exigences : Fournir et livrer du tissu d'armure gaze 100 % coton au Service correctionnel du Canada, aux établissements de Mission, Agassiz et Abbotsford, en Colombie-Britannique selon les besoins, conformément aux spécifications ci-dessous.

Utilisation prévue : 40 000 mètres par an

Le tissu sera fourni en rouleaux de 50 mètres, emballés individuellement dans du plastique. Chaque rouleau ne doit pas excéder 30 kg.

La quantité minimale par commande subséquente est de 10 000 mètres

Durée de l'offre à commandes : 2 an

Livraison requise : Dans un délai de **soixante (60) jours civils** à réception d'une commande subséquente relative à l'offre à commandes.

Le produit doit respecter les spécifications suivantes :

CAN/CGSB-4.2 Méthodes pour épreuves textiles :

N° 5,1-M : Masse des tissus

N° 6-M : Contexture du tissu

N° 18.3-M : Textiles – Essais de solidité des teintures PARTIE B02 :

Solidité des teintures à la lumière artificielle : ESSAI DE LA LAMPE DE DÉCOLORATION À ARC AU XÉNON

N° 19,1.2.2 Essais # 2 (2013R) : Solidité de la couleur au lavage.

N° 22-M Solidité de la couleur au dégorgeage par frottement, nettoyage à sec et humide (eau)

Fibre : 100 % coton, tolérance de – 5 % d'une ou plusieurs autres fibres peuvent être ajoutés.

Titre du fil (Numéro du fil) : de 105 à 130 tex (Numéro de fil de coton de 5,4 à 4,75), coton cardé à 2 brins en chaîne et en trame.

Armure : armure gaze (corps). Toile 1 x 1 (barres stabilisatrices)

Titre du fil pour armure gaze : chaîne de 33/10 cm (stade écru), trame de 35/10 cm (stade écru)

Apprêt : prérétréci

Remarque : le procédé de pré-rétrécissement doit être appliqué avant l'identification des résultats des propriétés suivantes, notamment la norme CAN/CGSB 4.1 : Méthodes pour épreuves textiles

Masse : 285 g/m² – (moins) tolérance de 10 %.

Couleur : bleu classique. La couleur doit être conforme à la couleur Pantone n° 19-4052TP* TP-Textiles. Le tissu peut être teint en pièce ou teint en fil.

Pantone Color Selector 1000 (Sélecteur de couleur Pantone) et/ou Pantone Textile Color Guide (TCX) (Guide des couleurs pour textiles Pantone)

La référence de couleur ci-dessus est disponible chez : Service à la clientèle de
Pantone au Canada
Keng Seng Enterprises
4 030 rue St. Ambroise, Suite 227

Montréal, Québec H4C 2C7
Tél. : (514) 939-3971

Dimension du tissu : 180 cm de largeur +/- 5%

Barres stabilisatrices : les options suivantes sont acceptables :

Chaque extrémité doit mesurer 12 cm de large (18 cm maximum) et une autre au centre doit mesurer 5 cm (10 cm maximum) OU une autre au centre doit mesurer de 12 à 15 cm de large
OU les trois doivent mesurer 12 cm maximum (une au centre et 2 aux extrémités)